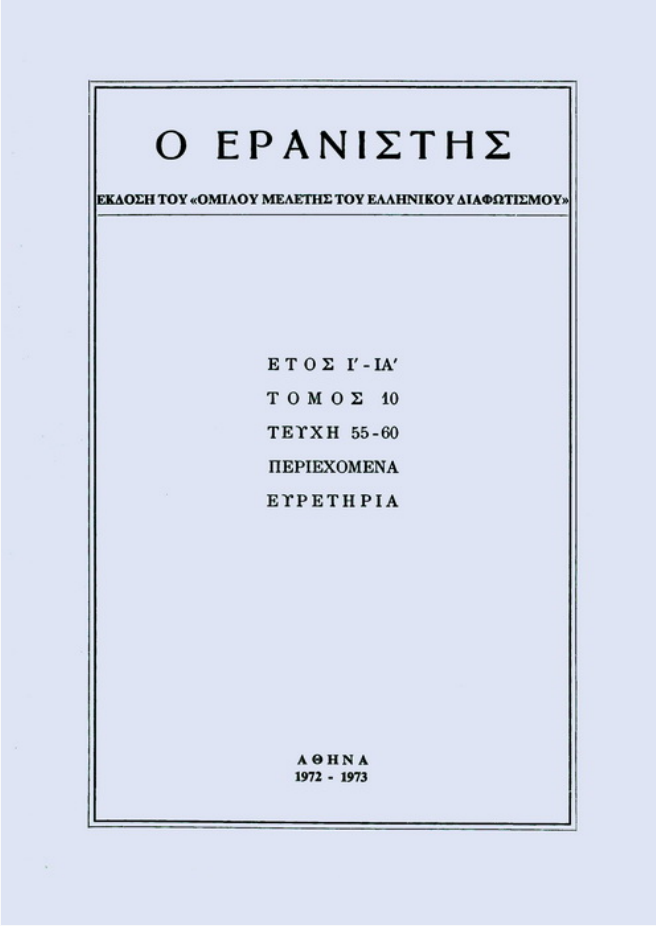
ePublishing

ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ
EKT
NATIONAL DOCUMENTATION CENTRE

The Gleaner

Vol 10 (1973)


Ο ΕΡΑΝΙΣΤΗΣ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ «ΟΜΙΛΟΥ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΙΑΦΩΤΙΣΜΟΥ»

ΕΤΟΣ Ι'-ΙΑ'
ΤΟΜΟΣ 10
ΤΕΥΧΗ 55-60
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

ΑΘΗΝΑ
1972 - 1973

Αναγραφή δημοσιευμάτων Σπυρίδωνος Παππά

Ντίνος Κονόμος

doi: 10.12681/er.9480

Copyright © 2016, Ντίνος Κονόμος

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0.

To cite this article:

Κονόμος Ν. (2016). Αναγραφή δημοσιευμάτων Σπυρίδωνος Παππά. *The Gleaner*, *10*, 1–13. https://doi.org/10.12681/er.9480

https://epublishing.ekt.gr | **e-Publisher:** EKT | **Downloaded at:** 28/04/2024 12:18:02

ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΠΑΠΠΑ

Στὶς ἐφημερίδες τῆς 20 'Οκτωβρίου 1957 δημοσιευόταν τὸ ἀγγελτήριο θανάτου τοῦ Σπυρίδωνος Παππᾶ ἀπὸ τὸ γιό του Γιῶργο Παππᾶ, τὸν μεγάλο ἠθοποιό. Σὲ λίγους μῆνες (3 Μαΐου 1958), χτυπημένος ἀπὸ βαρειὰ ἀρρώστεια, ἀκολουθοῦσε καὶ ὁ ἴδιος τὸν πατέρα του στὸ αἰώνιο ταξίδι. Ὕστερα ἀπὸ δέκα χρόνια, ἡ μητέρα τοῦ Γιώργου Παππᾶ, ἡ γνωστὴ ποιήτρια Μυρτιώτισσα, ἔφευγε κι' αὐτὴ γιὰ πάντα (5 Αὐγούστου 1968). 'Ωστόσο ἀπὸ τοὺς τρεῖς μονάχα ὁ Σπυρίδων ἔμεινε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ μένη ὁ λησμονημένος ἀπ' ὅλους, ἐνῶ ὑπῆρξε ἄριστος ἐρευνητὴς καὶ ἀξιόλογος ἱστορικὸς συγγραφέας.

'Ο Σπυρίδων τοῦ Γεωργίου Παππᾶ καὶ τῆς 'Αδέλλας Ι. Β. Bertiny, γεννήθηκε στὴν 'Αθήνα (1878), ἐγκαταστάθηκε ὅμως οἰκογενειακὰ στὸ Παρίσι (1887), ὅπου σπούδασε σ' ἕνα λύκειο κι' ἀκολούθησε ἀργότερα μαθήματα πολιτικῶν ἐπιστημῶν στὴν Σορβόννη. 'Απὸ τὰ πρῶτα του βήματα ἔδειξε ἰδιαίτερη ἀγάπη γιὰ τὴν ἱστορικὴ ἔρευνα, τὴν φιλολογία, τὴν δημοσιογραφία καὶ τὸ θέατρο. 'Επέστρεψε στὴν 'Αθήνα καὶ παντρεύτηκε τὴν Θεώνη Καρόλου Δρακοπούλου ἢ Μυρτιώτισσα (1901), ἠθοποιὸ κι' ἐκλεκτὴ ποιήτρια. Μοναχοπαίδι τοῦ ζεύγους ὁ Γιῶργος Παππᾶς (1903). 'Ο Σπυρίδων ἔγραψε τότε ἄρθρα καὶ πρωτοστάτησε στὴν δημιουργία τοῦ Συλλόγου 'Ελλήνων 'Ηθοποιῶν[1]. Τὴν 14 'Απριλίου 1906 ἐξέδωσε τὸ πρῶτο φύλλο τῆς σπάνιας σήμερα γαλλόφωνης ἐφημερίδας του «Le Monde Hellénique». Στὴν ἐφημερίδα τούτη πρωτοδημοσιεύθηκαν μεταφράσεις στὴ γαλλικὴ νεοελλήνων ποιητῶν καὶ πεζογράφων ἀπὸ τοὺς Pierre Beadry καὶ Jean d'Argos, ποὺ κυκλοφόρησαν ἔπειτα σὲ βιβλία στὶς κυριώτερες εὐρωπαϊκὲς χῶρες. 'Επίσης συνεργάσθηκαν, ἀνάμεσα σὲ ἄλλους, οἱ Κωστῆς Παλαμᾶς, Γρηγόριος Ξενόπουλος, Παῦλος Νιρβάνας, Γαλάνης, Κωνσταντῖνος Ρά-

1. Βλ. «Δελτίον Συλλόγου 'Ελλήνων 'Ηθοποιῶν 1906», ἀριθ. 1, ἐν 'Αθήναις, Μάϊος 1906, σελ. 2 : «'Ο Σύλλογος τῶν 'Ηθοποιῶν», ὅπου δημοσιεύεται καὶ φωτογραφία τοῦ Σπυρίδωνος Παππᾶ. 'Επίσης βλ. Νικολάου Λάσκαρη, ἐφημ. «'Ελληνικὸν Θέατρον», 'Αθῆναι, Φεβρουάριος 1937, ἀριθ. 211, σελ. 4. Χαρακτηριστικὸ εἶναι καὶ τὸ μεταγενέστερο σχόλιο τῆς ἀθηναϊκῆς ἐφημερίδας «Τὸ Βῆμα», 22 Φεβρουαρίου 1937.

δος, Marc Legrand, Philéas Lebesgue, Hubert Pernot, Frank Choisy, Ἀνδρέας Ἀνδρεάδης, Νικόλαος Λάσκαρης. Ὁ πλήρης τίτλος τοῦ πρώτου φύλλου τῆς ἐφημερίδας αὐτῆς ἔχει ὡς ἑξῆς : «Le Monde Hellénique. 1ère Année N° 1. Athènes - Samedi 14 Avril (n. s.) 1906. Spyridon G. Pappas Directeur - propriétaire. Journal bi - hebdomadaire. Rédaction et administration. 2 rue des Philhellènes - 2». Ἀπὸ τὸν ἀριθμὸ 36 τῆς 9 Septembre 1906 (n. s.) «Journal politique et litteraire». Τὸ τελευταῖο φύλλο ἔχει ἀριθμὸ 355 (4 ème année), Mardi 8 Juin (s. n.) 1909 καὶ ὑπότιτλο : «Ἕλληνας καλεῖσθαι τοὺς τῆς παιδεύσεως τῆς ἡμετέρας ἢ τοὺς τῆς κοινῆς φύσεως μετασχόντας (Isocrate)».

Ὁ Σπυρίδων Παππᾶς ὑπῆρξε ἀνταποκριτὴς διαφόρων ἑλβετικῶν καὶ γαλλικῶν ἐφημερίδων κατὰ τὴν χρονικὴ περίοδο 1910 - 1916. Ἡ

Εἰκ. 1. Ὁ Σπ. Παππᾶς (ὄρθιος στὸ ἄκρον δεξιὰ) μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας στὴ Διάσκεψη τῆς Λωζάννης (1923).

δημοσιογραφία, ἐκεῖνο τὸν καιρό, εἶχε ἀπορροφήσει ὁλόκληρο τὸ εἶναι του. Ἔτσι ἐκδίδει τὴν ἄνοιξη τοῦ 1916 τὴν γαλλόφωνη ἀθηναϊκὴ ἐφημερίδα «Le Drapeau», ὅπου ἀναγράφεται ὡς directeur - administrateur, ἀπὸ τὸν ἀριθμὸ φύλλου 383 (5/18 Octobre 1917) μέχρι τὸν ἀριθμὸ 506 (6/19 Février 1918).

Κατὰ τὴν Διάσκεψη τῆς Λωζάννης ὁ Σπυρίδων Παππᾶς εἶχε ἀναλάβει τὴν διεύθυνση τῆς ὑπηρεσίας Τύπου τῆς Ἑλληνικῆς πρεσβείας. Ἐπίσης διηύθυνε τὴν ὑπηρεσία Τύπου στὴν Ἑλληνικὴ πρεσβεία τοῦ Παρισιοῦ (1923). Ἀργότερα μένει ὁριστικὰ στὴν Ἀθήνα ὡς ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν, ἀπὸ ὅπου καὶ ἀποχωρεῖ (1940) σὲ ἡλικία ἑξήντα δύο χρονῶν.

Ὁ Σπυρίδων Παππᾶς συνεργάσθηκε σὲ διάφορες ἐφημερίδες τῆς Ἑλλάδας καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ, δημοσιεύοντας πολύτιμες ἱστορικὲς ἐργασίες, ἰδιαίτερα γιὰ τὰ Ναπολεόντεια χρόνια καὶ γιὰ τὶς ἑλληνογαλλικὲς σχέσεις. Ὁ ἴδιος ἦταν τακτικὸ μέλος τῆς Ἑταιρείας τῶν Ἱστορικῶν Μελετῶν καὶ τῆς Διπλωματικῆς Ἱστορίας τοῦ Παρισιοῦ κι εἶχε τιμηθῆ μὲ πολλὰ ἑλληνικὰ καὶ ξένα παράσημα.

Ὁ σκοπὸς τοῦ δημοσιεύματος αὐτοῦ εἶναι ἡ παρουσίαση ἔργων, μελετῶν καὶ ἄρθρων τοῦ Σπυρίδωνος Παππᾶ, ὅσα μπορέσαμε ὡς τώρα νὰ συγκεντρώσουμε. Στὸ μεγαλύτερο μέρος τους — ἰδιαίτερα τὰ φυλλάδια — ὑπάρχουν στὴν προσωπική μας βιβλιοθήκη. Ὁ ἀναγνώστης, ὡστόσο, θὰ ἐκτιμήση ἀπὸ τὴν ἀναγραφὴ αὐτὴ τὴν ἀξιόλογη συμβολὴ τοῦ Σπυρίδωνος Παππᾶ στὶς νεοελληνικὲς ἔρευνες.

ΤΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ

Οἱ ἐφημερίδες «Le Monde Hellénique» καὶ «Messager d'Athènes», ὅπου καὶ οἱ περισσότερες δημοσιεύσεις τοῦ Σπ. Παππᾶ, συντομογραφοῦνται στὴν ἀναγραφὴ μὲ τὰ ἀρχικὰ ΜΗ καὶ ΜΑ ἀντιστοίχως.

1. Le Directoire et les Grecs. Extrait de la «Revue de la France Moderne», Février 1900. Paris 1900, 5 p.

2. Ἓν ἱστορικὸν σημεῖον ἄγνωστον. Τὸ Πρακτορεῖον γαλλικοῦ ἐμπορίου τῆς Ἀγκῶνος (1798 - 1799). Περιοδικὸ «Ἁρμονία», Ἀθῆναι, τόμος τρίτος (1902), σσ. 130 - 134.

3. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ρούμελη (ἀπὸ τοῦ 1797 μέχρι τοῦ 1799) κατὰ τὰ ἔγγραφα τοῦ στρατηγοῦ Chabot, διοικητοῦ τῶν Ἰονίων Νήσων. «Δελτίον τῆς Ἱστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἑταιρείας τῆς Ἑλλάδος», Ἀθῆναι, τόμος ἕκτος (1904), σσ. 277 - 303.

4. Bonaparte et les Grecs, MH, nº 3, 22 Avril (n.s) 1906, p. 2 - 3.

5. Un point d'histoire ignoré : L'agence du Commerce français d'Ancône, MH, nº 9, 10 Mai (n.s.) 1906, p. 2. Πρβλ. ἀρ. 2.

6. Le désarmement général, MH, nº 10, 13 Mai (n.s.) 1906, p. 2.

7. L'Institut des Aveugles, MH, nº 13, 23 Mai (n.s.) 1906, p. 1.

8. Travaux législatifs, MH, nº 23, 28 Juin 1906, p. 1.

9. Les crimes de Bulgarie et l'Hellénisme, MH, nº 33, 19 Août (n.s.) 1906, p. 1.

10. La lecture chez les Grecs modernes, MH, nº 37, 16 Septembre (n.s.) 1906, p. 2 - 3 et nº 38, 23 Septembre, p. 3 et nº 39, 30 Septembre, p. 2 - 3.

11. L'assassinat de Mme Capétanaki née Mavromichali, MH, nº 50, 16 Décembre 1906, p. 2.

12. La France et la Grèce à l'époque du Directoire, Conférence faite à Athènes le 2/15 Avril 1907, Athènes 1907, 56 p.

13. La France et la Grèce à l'époque du Directoire (Conférence faite au «Parnassos»), MH, nº 68, 28 Avril (n.s.) 1907, nº 69, p. 3 - 4, 5 Mai (n.s.) 1907, nº 70, p. 3 - 4 καὶ nº 71, 12 Mai (n.s) 1907, p. 3 - 4, nº 72, 19 Mai (n.s.) 1907, p. 3 - 4, 26 Mai (n.s.) 1907, nº 73, p. 4. Πρβλ. τὸν προηγούμενο ἀριθμό.

14. Le Théâtre Royal, MH, nº 132, 14 Juin 1908, p. 1.

15. Cartes et Statistiques, MH, nº 180, 11 Novembre (n.s) 1908, p. 1.

16. L'Aiglon et les Grecs, MH, nº 189, 21 Novembre (n.s.) 1908, p. 2.

17. Physionomies disparues. Epaminondas L. Deligeorges, MH, nº 193, 26 Novembre (n.s.) 1908, p. 1 - 2.

18. Le Roi et la Crète, MH, nº 198, 2 Déc. (n.s.) 1908, p. 1.

19. Le Salon de Madame Steinheil. Souvenirs de Paris, MH, nº 201, 5 Décembre (n.s.) 1908, p. 2, nº 202, 7 Décembre (n.s.) 1908, p. 2, nº 203, 8 Décembre (n.s.) 1908, p. 2, nº 204, 9 Décembre (n.s.) 1908, p. 2, nº 205, 10 Décembre (n.s.) 1908, p. 2, nº 206, 11 Décembre (n.s.) 1908, p. 2.

20. Les Crétois et l'Union, MH, nº 238, 25 Janvier (n.s.) 1909, p. 2.

21. L'Alsace - Lorraine, terre française. Extrait des «Etudes Franco - Grecques», Février - Mars 1920, Paris 1920, pp. 665 - 674, 729 - 743.

22. Philhellénisme suisse. J.- J. Meyer et le siège de Missolonghi, «Journal de Genève», Genève, nº 105, 18 Avril 1926, p. 1 - 2.

23. Il y a juste cent ans. Un Napoléonide est mort pour la Grèce (7 Septembre 1827 - 7 Septembre 1927), MA, 7 Septembre 1927, p. 1 - 2.

24. Un Napoléonide mort pour la Grèce. Paul - Marie Bonaparte (1807 - 1827), par M. Spyridion Pappas. Présenté par M. Démètre Gr. Cambouroglou. Πρακτικὰ τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, Συνεδρία τῆς 27 Ὀκτωβρίου 1927, σσ. 391 - 399. Πρβλ. τὸν προηγούμενο ἀριθμό.

25. Quelques détails peu connus de l'affaire de Navarin, «Le Progrès», Salonique, 2, 4, 5, 8 Novembre 1927.

26. Ἡ Ναυμαχία τοῦ Ναυαρίνου, περιοδικὸ «Νέα Ἑστία», ἔτος Α', τεῦχος 18 - 19, Ἀθῆναι, 15 Νοεμβρίου 1927, σσ. 913 - 919.

Στὴν ἀρχὴ σημείωμα τοῦ περιοδικοῦ : «Ἀπὸ τὴν ἀνέκδοτον διάλεξιν, τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ὁ κ. Σπῦρος Παππᾶς, γαλλιστὶ εἰς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν, μεταφράζομεν κατωτέρω τὸ γ' μέρος, ὅπου ἱστορεῖται τόσον πιστὰ καὶ ὡραῖα ἡ ἐκ τῆς Ναυμαχίας τοῦ Ναυαρίνου ἐντύπωσις εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν Εὐρώπην κ.τ.λ.».

27. Un Napoléonide mort pour la Grèce. Paul - Marie Bonaparte (Contribution à l'histoire du Philhellénisme français). Περιοδικὸ «Ἑλληνικά», ἔτος Α', τεῦχος 2, ἐν Ἀθήναις 1928, σσ. 315 - 336. Πρβλ. ἀριθμοὺς 23, 24.

28. Le premier journal Grec. L'«Ephimeris» de Vienne. Quelques documents inédits des Archives de l'Etat autrichien. — Un «méfait» en 1797 : la propagation des idées favorables au regime de la France. L'intervention du gouvernement autrichien, MA, 4 Décembre 1928, p. 1 - 2.

29. Rhigas et Napoléon. Une communication à l'Académie d' Athènes, MA, 12 Décembre 1928, p. 1 - 2.

30. Trois grandes dames Grecques à la Cour de Napoléon. (Anne Gaudin, Laure d'Abrantès, Madame de la Flotte), MA, 30 Janvier 1929, p. 1 - 2.

31. L'Aiglon et les Hellènes. I. La Muse Grecque célèbre la naissance du Roi de Rome, 20 Mars 1929, p. 1 - 2, et II. La candidature du Duc de Reichstadt au Trône de Grèce, MA, 25 Mars. 1929, p. 1 - 2.

32. Il y a cent ans. Maison quittait la Grèce (8 Mai 1829 - 8 Mai 1929), MA, 8 Mai 1929, p. 3. [Ἡ σωστὴ χρονολογία : 10 Μαΐου 1829 - 10 Μαΐου 1929].

33. Les Bonapartes et la Grèce (A propos d'une récente notice du Prof. Rados), MA, 17 Juillet 1929, p. 1 - 2.

34. Un point d'histoire ignoré. La candidature au Trône de Grèce du Prince de Capone (1829), MA, 28 Février 1930, p. 1 - 2.

35. Cent ans d'histoire franco - grecque, «L'Acropole. Revue du monde hellénique», tome V, fasc. 1 - 2, nos 17 - 18, Janvier - Juin 1930, Paris 1930, pp. 111 - 121.

36. La conquête de l'Algérie. Le rôle de deux officiers grecs [Nicolas Loverdo et Denis Bourbaki], MA, 14 Juin 1930, p. 1 - 2, et 5 Juillet 1930, p. 1 - 2.

37. Liste des diplomates grecs dans les différents pays de 1882 à 1930. Extract from the Bulletin of the International Committee of historical Sciences (Number 10 - December 1930). Les Presses Universitaires de France, Paris [1930], pp. 833 - 851.

38. La Bataille de Navarin. Extrait de «L'Acropole. Revue du monde hellénique», de Janvier - Mars 1931, Paris 1931, pp. 28. Πρβλ. ἀρ. 25, 26.

39. Oeuvres grecques à l'étranger. L'Ecole du Soir de Paris, MA, 4 Mai 1931, p. 3.

40. La Grèce au Musée français de l'Armée, MA, 3 Août 1931, p. 1 - 2.

41. L'Association Littéraire et Artistique Internationale, MA, 7 Octobre 1931, p. 1 - 2.

42. Deux Grecs au service diplomatique français. I. Constantin Stamaty, MA, 14 Novembre 1931, p. 1 - 2 et II. Panayotti Codrikas, MA, 27 Novembre 1931, p. 1 - 2.

43. Les candidats au Trône de Grèce, MA, 18 Janvier 1932, p. 1 - 2.

44. Les Comnènes et le Trône de Grèce (Février - Novembre 1830), MA, 30 Janvier 1932, p. 1 - 2.

45. A propos d'un reçu historique, MA, 25 Février 1932,p. 1-2. [Ἀπόδειξη 5/17 Αὐγ. 1828 τοῦ Ἰω. Καποδίστρια γιὰ τὴν λήψη χρηματικοῦ ποσοῦ σταλέντος ἀπὸ τὸν βασιλέα Κάρολο Ι΄].

46. Τὰ ἔγγραφα τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως εἰς τὰ Ἀρχεῖα τοῦ Quai d'Orsay. Ἀπόσπασμα ἐκ τῶν Πρακτικῶν τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, τόμος ἕβδομος, συνεδρία τῆς 10 Μαρτίου 1932, σσ. 100 - 105. Ἀνεκοινώθη ὑπὸ Κ. Ἀμάντου.

47. Trois projets français de désarmement, MA, 19 Mars 1932, p. 1 - 2.

48. Le Comte de Gobineau et Gustave Flourens, MA, 1 Avril 1932, p. 1 - 2.

49. Chateaubriand et Fauvel, MA, 6 Mai 1932, p. 1 - 2.

50. Mérimée, Grasset et la Grèce, MA, 1 Juin 1932, p. 1 - 2.

51. Οἱ Γάλλοι ἐθελονταὶ κατὰ τὸν Ἀγῶνα ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς Ἀνεξαρτησίας. Ἀνατύπωσις ἐκ τοῦ περιοδικοῦ «Πολιτισμός», Ἰούνιος 1932, Ἀθῆναι, 7 σ.

52. Les documents de l'Indépendance Hellénique aux Archives du Quai d'Orsay. Extrait de «L'Acropole. Revue du monde hellénique», Janvier - Juin 1932, 8 p. Πρβλ. ἀρ. 46.

53. Les Français au service de l'Indépendance Hellénique (D' aprés un manuscrit conservé à la Bibliothèque Nationale d'Athènes). «Revue des Etudes Historiques», Avril - Juin 1932, pp. 165 - 170. Πρβλ. ἀρ. 51.

54. Fauvel, Providence des touristes, MA, 7 Août 1932, p. 1 - 3.

55. La Candidature du Duc d'Aumale au Trône de Grèce (1862 - 1863), MA, 8 Septembre 1932, p. 1 - 2.

56. Le général François Graillard, premier chef de la Gendarmerie hellénique (5 juin 1833 - 12 janvier 1835), MA, 25 Novembre 1932, p. 1 - 2.

57. L'agence du commerce français d'Ancône (14 Novembre 1798 - 18 Mars 1799), «L'Acropole», t. VII, fasc. 3 - 4, Nº 27 - 28, Juillet - Décembre 1932, Paris 1932, pp. 123 - 140. Πβ. ἀρ. 2, 5.

58. La publicité nationale à l'étranger. Extrait de la revue «Les Balkans», Athènes 1933, 31 p.

59. Le romantisme politique français. A propos de M. Bénès, MA, 26 Février 1933, p. 1 - 3.

60. La Monarchie en Grèce (1833 - 1843), MA, 23 Mars 1933, p. 1 - 2.

61. Coray et les français «libérateurs de la Grèce», MA, 20 Avril 1933, p. 1 - 2.

62. «Un héritage Français du royaume de Grèce», MA, 17 Juin 1933, p. 1 - 2.

63. L'histoire diplomatique de l'Expédition Française en Morée, MA, 25 Août 1933, p. 1 - 3.

64. Une Députation Ionienne à Paris (1811 - 1812), MA, 16 Septembre 1933, p. 1 - 2.

65. France et Grèce (La Petite Histoire) Préface de F. Clément - Simon, ministre de France, Paris 1934, 141 p.

66 E. Rodocanachi et la Grèce, MA, 16 Janvier 1934, p. 3.

67. Un précurseur de l'union des peuples balkaniques. Rhigas Velestenlis, MA, 11 Février 1934, p. 1 - 2.

68. Rhigas et les journaux du temps, MA, 11 Avril 1934, p. 1 - 2.

69. Les livres nouveaux. Jean Théophanidès, La chûte de Napoléon. (La Chambre Française après Waterloo. — «Bellérophon». — «Northumberland». — Sainte - Hélène). Editions de la «Revue Navale», Athènes 1933 en grec, avec onze illustrations hors texte, MA, 7 Juin 1934, p. 3.

70. La propagande touristique en Grèce et ailleurs. «L'Acropole», Janvier - Mars et Avril - Juin 1934.

71. La petite Entente de la Presse, MA, 1 Juillet 1934, p. 1 - 2.

72. Le Comité «France - Grèce». Quelques suggestions, MA, 17 Août 1934, p. 1 - 2 et 18 Août 1934, p. 1 - 2.

73. La Neuvième Foire Internationale de Thessalonique, MA, 14 Septembre 1934, p. 1, et 16 Septembre 1934, p. 1.

74. Deux (?) pamphlets de Coray, MA, 17 Oct. 1934, p. 1 - 2.

75. A propos des «entretiens de Delphes», MA, 23 Janvier 1935, p. 1 - 2.

76. En marge de l'histoire. Tocquambel - Pouqueville, MA, 22 Février 1935, p. 1.

77. Les Archives Helléniques. A propos d'un récent ouvrage, MA, 28 Mars 1935, p. 1 - 2 et 30 Mars 1935, p. 2.

78. Un Napoléonide mort pour la Grèce. Paul - Marie Bonaparte (Contribution à l'histoire du Philhellénisme Français). Extrait de la «Revue d'Histoire Diplomatique» (Octobre - Décembre 1934 et Janvier - Mars 1935). Paris 1935, 50 p. Πρβλ. ἀρ. 23, 24, 27.

79. Le «Complot Orléaniste» et l'Odyssée de Vitalis, MA 17 Avril 1935, p. 1 - 3.

80. Vieux papiers. Cochrane part pour la Grèce. Ses «va et vient» surveillés, MA, 12 Mai 1935, p 1 - 2.

81. André Andréadès missionnaire de l'Hellénisme, MA, 5 Juin 1935, p. 1 - 2.

82. Au sujet du Musée de Navarin. La collection René Puaux, MA, 15 - 16 Juillet 1935, p. 1.

83. Les Grecs sur l'Euxin. Une «reine de la Mer Noire». Histoire de Varna (Odessos), MA, 24 Juillet 1935, p. 1.

84. Livres nouveaux. [Jacques Boulenger] Les Soirs de l'Archipel [Roman], MA, 2 Août 1935, p. 1 - 2.

85. La grécomanie à l'époque du Directoire, MA, 19 - 20 Août 1935, p. 1.

86. Souvenirs Napoléoniens d'Athènes, MA, 18 Septembre 1935, p. 1 - 2.

87. Souvenirs Napoléoniens d'Athènes, «Revue des Etudes Napoléoniennes», Novembre 1935, pp. 240 - 243. Πρβλ. τὸν προηγούμενο ἀριθμό.

88. Publications Ioniennes. Jacques Boulenger, «Les Contes de ma Cuisinière»; M. Th. Lascaris, «Le grand - père de Mabili ; Les archives du général Berthier», MA, 5 Novembre 1935, p. 1 - 2.

89. Un sincère ami de la Grèce. Pierre Baudry, MA, 14 Novembre 1935, p. 1.

90. Les «paramythia» de Léni. Une rectification qui s'impose, MA, 21 Novembre 1935, p. 3.

91. Roi de Rome et Roi de Grèce, MA, 11 Déc. 1935, p. 1-2.

92. La «politique grecque» du Directoire, MA, 19 Décembre 1935, p. 1 - 2.

93. La Révolution Française espoir des Grecs, MA, 29 Décembre 1935, p. 1 - 2.

94. Publicité nationale des pays balkaniques. «Encyclopédie Balkanique Permanente», 1er vol., Paris [1 Février 1936], pp. 65-67.

95. En souvenir de Jean Moréas, MA, 5 Février 1936, p. 1 - 2.

96. La question Rhénane, MA, 18 Mars 1936, p. 1.

97. La France et les revendications grecques au Congrès de Berlin, MA, 6 et 7 Mai 1936, p. 1 - 2.

98. Ἄγνωστοι φιλέλληνες. Παῦλος - Μαρὶ Βοναπάρτης. Ὁ ἀνεψιὸς τοῦ Ναπολέοντος ποὺ ἀπέθανε διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ἐφημερὶς «Ἡ Καθημερινή», Ἀθῆναι 11 - 16 Μαΐου 1936. Πρβλ. ἀρ. 23, 24, 27, 78.

99. Encore quelques Philhellènes inconnus (?), MA, 29 Mai 1936, p. 1 - 2.

100. Un autre Stéphanopoli peu connu. [Nicolaos Stéphanopoli], MA, 9 Juin 1936, p. 1 - 2.

101. Un grand jour [14 Juillet 1789], MA, 14 Juillet 1936, p. 1.

102. Variétés historiques. I. Le Carlisme en Espagne, MA, 26 Août 1936, p. 1 - 2 et II. Le Carlisme en France, MA, 27 Août 1936, p. 1 - 2.

103. Si Napoléon avait livré la Bataille de la Marne, MA, 25 Septembre 1936, p. 1 - 2.

104. Les Français d'Athènes. A la veille de L'Indépendance Hellénique, MA, 8 Octobre 1936, p. 1 - 2.

105. La France et la question d'Épiro - Thessalie. I. Autour

de la Conférence de Préveza, 13 Novembre 1936, σ. 1, 4 et II. La politique philhellénique de Waddington, MA, 14 Novembre 1936, p. 1, 3.

106. L'Exposition Internationale de Paris, MA, 9 Décembre 1936, p. 2.

107. Gobineau propagandiste grec, MA, 18 - 20 Janvier 1937, p. 1 - 2.

108. Le second agrandissement de la Grèce, MA, 11 et 12 Février 1937, p. 1 - 2.

109. Fauvel contre Elgin, MA, 10 Mars 1937, p. 1 - 2.

110. Les Chasseurs d'Orient, MA, 27 Mars 1937, p. 1 - 2.

111. L'Art grec aux Expositions de Paris, MA, 31 Mars 1937, p. 1 - 2, Avril 1937, p. 1 - 2, 6 Avril 1937, p. 1 - 2.

112. Désarmement et remaniement de la carte au siècle passé, MA, 22 Avril 1937, p. 1.

113. Une lettre de Codrikas à Fauvel au sujet de l'Itinéraire de Châteaubriand, MA, 25 Mai 1937, p. 1.

114. Le Duc d'Aumale Roi de Grèce, MA, 22 Juillet 1937, p. 1 - 2. Πρβλ. ἀρ. 55.

115. La candidature de Jérôme Bonaparte. D'après les Archives Roma, MA, 6 Août 1937, p. 2.

116. Rhigas et Bonaparte, MA, 29 Octobre 1937, p. 1 - 2.

117. L'Exposition d'hier et d'aujourd'hui. Le Pavillon de la Grèce, MA, 1 Janvier 1938, p. 1, 4.

118. La maison Athénienne habitée par Châteaubriand, MA, 27 Janvier 1938, p. 1 - 2.

119. La sépulture de Paul Bonaparte, MA, 9 Mars 1938, p. 1.

120. Une question sur le tapis, «Saison» d'Athènes, MA, 26 Mai 1938, p. 1.

121. La genèse de la «Prière sur l'Acropole». Renan et la Grèce, MA, 2, 3, 4, 5 Juin 1938, p. 1 - 2.

122. Le Directoire, les Grecs et la Porte. D'après les Archives historiques du Quai d'Orsay, MA, 21 Juillet 1938, p. 1 - 2.

123. Le problème colonial. Surpopulation et matières premières, MA, 5 Octobre 1938, p. 1 - 2.

124. Napoléon Ier et la Grèce. Quelques points contestés, MA, 28 Octobre 1938, p. 1 - 2.

125. Le Duc d'Aumale et la Trône de Grèce. Extrait de la «Revue d'Histoire Diplomatique», Octobre - Décembre 1938, Paris 1938, 25 p. Πρβλ. ἀρ. 55, 114.

126. L'origine de Napoléon. Une vieille histoire qui renait, MA, 9 Février 1939, p. 1 - 2.

127. Au sujet du dernier accord Franco - Grec, MA, 3 Mars 1939, p. 1, 4.

128. Chômage intellectuel, MA, 27 - 29 Mars 1939, p. 1 - 2.

129. Les échanges intellectuels à travers le monde, MA, 30 Avril 1939, p. 1 - 2.

130. Marseille, métropole imperiale, «La Semaine Egyptienne», 30 Juin 1939.

131. Un autre Grec au service diplomatique Français. Joseph Bourbaki, MA, 21 Décembre 1939, p. 1 - 2.

132. Napoléon en Crète, MA, 18 Janvier 1940, p. 1, 3.

133. Les œuvres de Rhigas traduites, MA, 10 Févr. 1940, p. 1.

134. La Fayette et la Grèce, MA, 16 Mars 1940, p. 1.

135. La Comédie Française et la Grèce, MA, 18 - 19 Mars 1940, p. 1 - 2, et 20 Mars 1940.

136. Le premier ogranisateur de la Marine Grecque. L'amiral Lejeune, MA, 10 Mai 1940, p. 1 - 2 et 12 Mai 1940, p. 1 - 2.

137. Le Philhellénisme Français (de 1821 à nos jours), «Echo de France», Athènes 23 Juin 1945, p. 1, 30 Juin 1945, p. 1, 7 Juillet 1945, p. 1, 14 Juillet 1945, p. 2, 28 Juillet 1945, p. 1, 4 Août 1945, p. 1 - 2.

138. La Bulgarie et les Alliés. Calcul et cynisme. Souvenirs d'il y a 30 ans, MA, 15 Septembre 1945, p. 1 - 2.

139. La politique grecque du Directoire, «L' Hellénisme Contemporain», Athènes Mai - Juin 1947, pp. 238 - 259. Πρβλ. ἀρ. 92.

140. Petit problème Gréco - Napoléonien : Augereau était - il trigame ?, MA, 29 Août 1947, p. 1 - 2.

141. A propos d'un centenaire. Théobald Piscatory, Philhellène, MA, 13 Septembre 1947, p. 1.

142. Un Philhellène peu connu. I.Auguste Dutrône, MA, 21 Octobre 1947, p. 1 et II. Dutrône et Capodistria, MA, 26 Octobre 1947, p. 1.

143. Une rectification utile. Navarin et la France, MA, 31 Mars 1948, p. 1.

144. Coray et les Français, MA, 8 Avril 1948, p. 1.

145. Rhigas et Napoléon, MA, 22 Avril 1948, p. 1. Πβ. ἀρ. 117.

146. Nouveau Problème Gréco - Napoléonien. La mission de Soter Bourbaki, MA, 11 Mai 1948, p. 1 - 2.

147. La «grécomanie» en France il y a 150 ans (Causerie radiodiffusée le 25 Mai - Emission française de Radio - Athènes), MA, 14 - 15 Juin 1948, p. 1 - 2. Πρβλ. ἀρ. 85.

148. Permanence de la Grèce, MA, 28 Février - 1 Mars 1949, p. 1.

149. A propos de Jean - Jacob Meyer. Quelques détails complémentaires, MA, 17 Mars 1949, p. 1.

150. L'ancienne école de Methoni, MA, 23 Octobre 1951, p. 1 - 2.

151. L'Aiglon et la Grèce. Extrait de «L'Hellénisme Contemporain» 5 ème année, nos 4 - 5, Juillet - Octobre 1954, Athènes 1954, pp. 362 - 377.

152. La Mission des Stéphanopoli en Grèce. Extrait de «L' Hellénisme Contemporain», deuxième série, tome X, 1956, Athènes 1956, pp. 147 - 158.

Ντῖνος Κονόμος